

# Hiraizumi Shokokai 平泉商工会報

行きます  
聞きます  
提案します

平成26年1月1日発行/No. 99

編集・発行/平泉商工会 ●〒029-4102 西磐井郡平泉町平泉字志羅山152-2 TEL.0191-46-3560  
URL : http://www.shokokai.com/hiraizumi/ E-mail : hirasho@rose.ocn.ne.jp

## おらえの仕事 ● 会員企業紹介



バルーン・キッズ。



(有)旅館アイリス悠



(有)大沢温泉旅館



(有)作並屋 セブン-イレブン平泉バイパス店

## EVENT GUIDE

1月

商工会

- 5日(日) スタンプ会抽選会
- 6日(月) 仕事始め(年頭挨拶)
- 7日(火)~10日(金)  
年末調整個別指導会
- 15日(水) スタンプ会役員会及び新年会
- 17日(金) 女性部新春交通安全講習会  
及び新年会
- 24日(金) 商工会理事会及び新年会
- 28日(火) 消費税転嫁対策講習会

2月

- 16日(日) 第172回珠算検定試験

- ① じゃじゃじゃ
- ② じえじえじえ
- ③ ぎよぎよぎよ



郵便はがきにクイズの答え、住所、氏名、電話番号、会報に対するご意見・ご感想をお書きの上、1月31日までに商工会までお送りください。抽選で5名様に平泉共通商品券1,000円分を差し上げます。

《問題》  
スタンプ会中元売出し招待旅行のタイトルにもなり(会報No.98に掲載)編集の感想にも書いてある2013年流行語大賞になった言葉はなんでしょうか。

お年玉クイズ



# 新年あいさつ



会長  
千葉庄悦

明けましておめでとうございます。皆様には、ご健勝にて新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

昨年中は、商工会の事業推進にたいしまして、会員の皆様方をはじめ、関係各位から特段のご理解とご協力をいただき、厚く御礼を申し上げます。

東日本大震災からまもなく3年を迎えますが、本格復興にはまだ時間を要するものと思われまふ。世界遺産登録2年目の昨年は、引き続き大勢の観光客にご来町いただき、大変賑わった一年でもありました。さて、我が国経済は、「アベノミクス」効果により、先行に明るい兆しが見え始めておりますが、地方の中小、

小規模企業にとつては、依然として景気回復の実感が得られない厳しい状況が続いております。このような中で商工会は地域総合経済団体として、

会員、地域住民、行政に必要とされる組織としてあり続けるために、巡回指導の強化による会員ニーズに沿ったきめ細かい相談、支援を行うとともに地域経済、地域コミュニティ推進活動の核となることで、疲弊する地方を再生させる役割を果さなければならぬと考えております。

地域経済発展のため役員一同協力して参ります。念頭にあたり皆様の限らないご多幸を心よりご祈念申し上げます。新年のご挨拶と致します。

平成25年度特産品販路拡大支援事業としてインターネットを活用した通信販売サイト「オンラインショップ・浄土の風」を8月にオープンし、平泉ブランド認証商品を中心とした会員事業所の土産品、工芸品を全国に売り込みます。

## 平泉町の土産品特産品をネット販売 「オンラインショップ・浄土の風」を開設

この事業は平泉町から緊急雇用創出事業として受託して実施するもので、大手事業者であれば独自にネット販売を展開することも可能ですが、小規模事業者が個別に実施することが難しいため、商工会が運営主体として実施することで、会員事業所が取り扱う優れた商品を全国に発信し、新たな顧客を開拓するのが狙いです。

サイトのトップページは平泉文化を感じさせるもので、商品検索、商品カテゴリ、事業者一覧に加え、注目の商品を掲載しています。

購入方法は、商品を選んで数量を指定し、お客様情報入力フォームに従い、住所、氏名、メールアドレスなどの情報を入力して、支払方法（代金引換または銀行振込）を選択して行います。さまざまな商品を一度に

購入することも可能で、通常、注文完了から1週間程度で発送します。

現在、17事業所が取扱う68商品が掲載されており、11月末現在で1万件の閲覧がありました。贈答用にも対応いたしますので、お気軽にご利用ください。お問い合わせは平泉商工会オンラインショップ専用48-3035まで。

HPアドレスは次のとおりです。  
<https://www.jyoudonokaze.jp/shop/>



## 消費税8%に向けた対策を

消費税価格転嫁対策講習会を実施

消費税価格転嫁対策講習会を11月12日と12月9日の2日間、商工会館において開催し、消費税8%に向けた対策について学びました。

この講習会は、消費税改正まで半年をきり、事業者としてその対応策を検討するためには、改正法を理解したうえで対処していく必要があることから、具体的な対応策について、東北税

理士会一関支部所属税理士から指導を受けました。

消費税増税は、事業者にとりましては経費の増という大きな問題が発生することから、対応を急ると経営が圧迫されます。「増税は4月からなのでまだ先の話である」と思わず早めの準備をお願いいたします。



## 「おもてなしの心の上手な伝え方

接遇力向上講習会を実施

接遇力向上講習会を11月29日、商工会館において開催し、「おもてなしの心の上手な伝え方」を学びました。

この講習会は、世界遺産の町としての接遇力アップを目的に開催し、講師には株式会社青森専門講師の鎌田昌子さんをお招きして接客の心構えやマナーなどについて指導を受けました。鎌田さんは「心のもったサービスをお客様に提供して相手がそれをきちんと感じてくれた時にホスピタリティー（おもてなし）」という概念が成り立つもの

# 【消費者と明るくむすぶおらが地元商店】

とし、顧客満足を得るにはマニュアル対応では限界があると指摘されました。

さらに、お辞儀の基本や正しい発言については実技を交えながら、さらにはクレーム対応の仕方までアドバイスをいただきました。

受講された方は「日ごろの業務を見直すきっかけになりました」と熱心に話を聞いていました。



## POPの作り方を学ぶ

～出前講座開催～

10月23日、4事業所を対象にPOP講習会を実施しました。POPセンター福島川の川村代表を講師に、見やすさをうちだしたPOP広告の作り方について助言をいただきました。

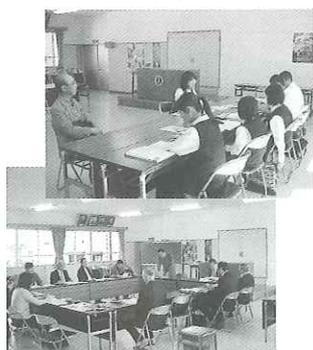


## 視察が相次ぐ

～意見交換活発に～

今秋、視察が相次ぎました。9月27日は野田村立野田中学校

1年生が「世界遺産平泉」の歴史やまちづくりについて学ぶため町内事業所を訪問。商工会にも1グループが訪問し、地域の魅力を発信する大切さを学んでいきました。



## 受賞

全国商工会連合会会長表彰  
11月21日「商工会全国大会」が東京都「NHKホール」で開催され、その席上で優良職員として加藤良大主幹が全国商工会連合会会長表彰を受賞されました。



加藤良大主幹

平泉の餅米を使った、まったりとした新食感の西洋風菓子もちかすていらです。きんいろばん屋  
☎48-3136



平泉産の餅米の粉を使った、まったりとした新食感の西洋風菓子もちかすていらです。きんいろばん屋  
☎48-3136

## ☆スタンプ募金御礼☆

4回目の今回も、加盟店の店頭にて、皆様からお預りしましたスタンプ募金とスタンプ会からの募金を合わせ、10万円を、「商店街復興支援金」として、陸前高田商工会に寄付して参りました。

今後、支援の継続として、スタンプ募金を行いますので、御協力をお願いします。



## スタンプ会だより

日頃、ご愛顧いただき誠にありがとうございます。今年、さらにさらに当選確率を高くしての福引き抽選会です。お買い求めは、加盟店でして頂き、抽選会にお越しただくようお待ちしております。

## ☆年末大売り出し 福引大当たり抽選会

- ・抽選方法 満貼売出し用スタンプ1冊で1本抽選!!
- ・抽選日 1月5日(日) 1日限り
- ・抽選場所 平泉商工会館
- ・抽選時間 午前9時～午後4時
- ・賞品がなくなり次第終了となります
- ※詳しくは新聞折込みチラシまたはお近くのスタンプ会加盟店にお問い合わせください。

## 新会員紹介

平成25年7月以降に入会された新会員企業をご紹介します。(順不同・敬称略)

事業所名	代表者名	事業所住所
(有)作並屋 セブン-イレブン 平泉バイパス店	代) 作並 成	平泉字 三日町
バルーン・キッズ。	浅利亜紀子	一関市赤荻字下谷地
ひらいずみ 商業協同組合	理事長) 阿部 久夫	平泉字 志羅山

## 会員・代表者名義変更紹介

事業所名	前事業所名	代表者名
(有)旅館アイリス悠	旅館 こまつしろ	代) 小松代真由美
事業所名	代表者名	前代表者名
(有)大沢温泉旅館	鈴木 和也	鈴木 寛
平泉自然薯の会	丸山 訓	渡辺トミ子

## 商工会珠算検定合格者

- 第170回(9月15日施行)
- 2級 菅原 優佳(さくら珠算)
- 伊藤 優希(さくら珠算)
- 菅原 優紗(さくら珠算)
- 3級 三浦 綾(さくら珠算)
- 4級 佐藤 光(さくら珠算)
- 7級 佐藤優利杏(東山珠算)
- 第171回(11月17日施行)
- 2級 滝上 寧々(東山珠算)
- 3級 高橋 恵(さくら珠算)
- 4級 葛西 光(さくら珠算)
- 5級 千葉葉々美(さくら珠算)
- 合格おめでとうございます。
- 次回検定日 2月16日
- 申込締切日 1月17日

【となりの町より、となりのお店】

(有)旅館アイリス悠

(平泉字志羅山116-1)  
☎46-3323  
FAX46-4065

2013年7月13日毛越寺通りに素泊り朝食付きで低価格の旅館としてリニューアルオープン致しました。お客様がゆったりと過ごせるよう笑顔でおもてなしいたいと思っております。

長期滞在、お部屋賃などご相談に応じておりますのでお気軽にお問い合わせ下さい。

(定休日 不定休)  
(営業時間 チェックイン15:00  
チェックアウト10:00)

バルーン・キッズ。

(一関市赤荻字下谷地149-1)  
☎25-6160  
FAX25-6160

街の風船屋さんとして、お店を始めてから10年がたちました。風船1つから販売しています。また、各種お祝いに最適なバルーンギフトも取り揃えています。皆様のご来店、お待ちしております。

バルーン教室やブライダル装飾もお気軽に御相談下さい。

(定休日 水曜日)  
(営業時間 10:00~18:30)

(有)作並屋

セブーンイレブン平泉バイパス店  
(平泉字三日町102-1)  
☎46-4707  
FAX46-4707

震災で気仙沼の店舗と自宅を失い2012年2月にこの地にオープンさせて頂きました。世界遺産である平泉の入口にある店として地元の方を始め観光客の方の心に残る接客、再び平泉に来たいと思って頂ける接客を心掛けていきたいと思っております。

(定休日 年中無休)  
(営業時間 24時間営業)

(有)大沢温泉旅館

(平泉字大沢94-1)  
☎46-2059  
FAX46-3146

笑顔の接客を心掛けております。心温まる料理の宿ですので、気軽にお越し下さい。

(定休日 年中無休)  
(営業時間 チェックイン15:00  
チェックアウト10:00)



表紙の声

第1回中尊寺杯フットサル大会を開催

38回まで続いてきた中尊寺杯フットサル大会ですが、参加チームの減少により競技をフットサルに変更し、12月8日に開催いたしました。7チームの参加により、予選リーグ、フレンドリーリーグ、決勝トーナメントの計14試合の熱戦が繰り広げられ、決勝戦では同点となりPK合戦により勝敗が決まりました。

大会結果は次のとおり  
優勝 レボルシオン  
準優勝 チーム居酒屋  
第3位 KSS  
選手賞  
男子得点王 川原一徳  
女子得点王 立山詔子  
セービング賞 浅間勇人



“震災を風化させない” 復興支援部員研修実施

9月19日、部員の交流と被災地復興の応援を兼ねて大槌町へ研修に行ってきました。大槌町では、商工会会長より震災時の様子や時間が経過したこと、話せるようになった出来事など、貴重なお話をいただきました。その後、風食を交えながら女性部員の方と懇親を深め、大槌商工会職員の案内で、現地を視察いたしました。「希望の灯り」を建立した際の説明では、心を打たれ涙する部員も多くいました。

最後に「北小幸福さけの商店街」でショッピングを楽しみ帰路につきました。



新加入部員の紹介

24・25年度新部員を紹介いたします。

事業所名	部員名
(有)大沢温泉旅館	鈴木 純子
花みずき	石川 勝子
小野寺設計室	小野寺 福子
高光建築	高橋 幹子
(有)平泉清掃社	佐々木 幸
KOZENJI Cafe	小野寺 カホル
(有)千葉産業	千葉 三子

編集後記

今年は、冬季オリンピックとサッカーW杯と大きな大会があります。日本勢の活躍と明るいニュースを期待します。

みな様におかれましても「じえいじえい」な良い年になりますように。(BOO)